

YEv3

# TechBook

## in.ye-V3

Optimice la experiencia spa de sus clientes  
con la nueva generación de sistemas de control in.ye de Gecko



mucho más para ofrecer

---

relajación a todo color con integración in.mix

---

instalación simplificada



---

## Índice

Advertencias .....	2
Introducción .....	3
Características .....	4
Descripción general	
- Descripción del in.ye .....	5
- Dimensiones del in.ye .....	5
Instalación	
- Procedimiento de instalación en suelo .....	6
- Procedimiento para la instalación en pared con soportes de montaje de pared opcionales (opción 1) .....	7
- Procedimiento para la instalación en pared con soportes de montaje de pared opcionales (opción 2) .....	8
- Instalación del teclado .....	8
Conexiones	
- Cómo conectar el teclado principal y la salida de la luz .....	9
- Conexiones del calentador heat.wav .....	10
- Conexiones de accesorios de alto voltaje : Todos los modelos .....	11
- Conexiones de accesorios de alto voltaje : in.ye, Modelo norteamericano .....	11
- Conexiones de accesorios de alto voltaje: in.ye, Modelo Europeo .....	12
- Conectores de salida AMP y accesorios típicos .....	13
- Terminar la instalación .....	14
Cableado	
- Clavijas AMP y cajas .....	15
Cableado eléctrico	
- Cableado eléctrico: todos los modelos .....	16
- Cableado eléctrico : Modelos in.ye norteamericanos .....	17
- Cableado eléctrico : Modelos in.ye europeos .....	18
Encendido del control .....	19
Teclados compatibles .....	20
Solución de problemas .....	21
Especificaciones .....	22

## Advertencias



### ADVERTENCIAS:

Antes de instalar o conectar la unidad, lea por favor lo siguiente.

- \* PARA UNIDADES QUE SE UTILIZARÁN EN ENTORNOS DIFERENTES A HOGARES UNIFAMILIARES, DEBE INCORPORARSE UN INTERRUPTOR DE EMERGENCIA CLARAMENTE SEÑALIZADO COMO PARTE DE LA INSTALACIÓN. EL INTERRUPTOR DEBE SER FÁCILMENTE ACCESIBLE A LOS OCUPANTES Y DEBERÁ SER INSTALADO AL MENOS A 5' (1,52 M) DE LA UNIDAD, ADYACENTE A ELLA Y A LA VISTA DESDE LA MISMA.
- \* CUALQUIER CABLE DAÑADO DEBE SER INMEDIATAMENTE REEMPLAZADO. ESTE TRABAJO DEBE SER REALIZADO POR PERSONAL CALIFICADO.
- \* DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA DE LA UNIDAD ANTES DE DAR MANTENIMIENTO O MODIFICAR CUALQUIER CONEXIÓN ENTRE LOS CABLES DE ESTA UNIDAD.
- \* PARA EVITAR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS Y/O LOS DAÑOS OCASIONADOS POR EL AGUA A ESTE CONTROL, TODOS LOS BUJES DE LOS CONDUCTOS QUE NO SE UTILIZAN DEBEN TAPARSE CON LAS BOQUILLAS ROSCADAS QUE LOS ACOMPAÑAN.
- \* ESTE INSTRUMENTO DE CONTROL NO DEBE INSTALARSE CERCA DE MATERIALES ALTAMENTE INFLAMABLES.
- \* UNA TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN DEMASIADO BAJA O UN CABLEADO INADECUADO PUEDEN DAÑAR ESTE SISTEMA DE CONTROL. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES RELATIVAS AL CABLEADO AL MOMENTO DE CONECTAR EL SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD.
- \* ESTE SISTEMA NO CONTIENE PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. COMUNÍQUESE CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA OBTENER ASISTENCIA.
- \* UN ELECTRICISTA CUALIFICADO DEBE ENCARGARSE DE REALIZAR TODAS LAS CONEXIONES, CONFORME A LO ESTABLECIDO EN EL CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL Y EN CUALQUIER CÓDIGO ELÉCTRICO VIGENTE AL MOMENTO DE LA INSTALACIÓN EN TODO ESTADO, PROVINCIA O LOCALIDAD.
- \* EL PRODUCTO DEBE DESECHARSE POR SEPARADO CONFORME A LA LEGISLACIÓN LOCAL VIGENTE EN MATERIA DE DESECHO DE RESIDUOS.
- \* ESTA UNIDAD NO ESTÁ DISEÑADA PARA SER UTILIZADA POR PERSONAS (INCLUYENDO NIÑOS) CON REDUCIDAS CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES. TAMPOCO DEBEN USARLA AQUÉLLOS QUE CAREZCAN DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTO, A MENOS DE QUE UNA PERSONA RESPONSABLE DE SU SEGURIDAD LES HAYA PROPORCIONADO LA INSTRUCCIÓN Y LA SUPERVISIÓN NECESARIA PARA SU EMPLEO.
- \* LA SUPERVISIÓN DE LOS NIÑOS ES REQUERIDA, CON EL FIN DE EVITAR QUE NO JUEGUEN CON ESTE APARATO.
- \* UN MECANISMO DE DESCONEXIÓN DEBE INCORPORARSE AL CABLEADO FIJO, TAL COMO SE ESTABLECE EN LAS NORMAS DE CABLEADO.
- \* ADVERTENCIA: CON EL FIN DE EVITAR LOS RIESGOS ASOCIADOS A LA RE-INICIALIZACIÓN POR EQUIVOCACIÓN DEL DISYUNTOR TÉRMICO, ESTE APARATO NO DEBE SER ALIMENTADO POR MEDIO DE UN DISPOSITIVO DE CONMUTACIÓN EXTERNO COMO UN TEMPORIZADOR O UN CIRCUITO QUE PRODUZCA CORTES Y/O RE-INICIALIZACIÓN DE TENSIÓN FRECUENTES DE PARTE DEL SERVICIO PÚBLICO DE ELECTRICIDAD.
- \* LAS PIEZAS QUE CONTIENEN COMPONENTES ELÉCTRICOS CONECTADOS A UN VOLTAJE ELÉCTRICO DEBEN ESTAR FUERA DEL ALCANCE DE LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN ADENTRO DE LA BAÑERA O SPA, EXCLUYENDO SOLO LAS PIEZAS CONECTADAS A UN VOLTAJE SEGURO QUE NO SOBREPASE 12V.
- \* LAS PIEZAS QUE COMPRENDE COMPONENTES ELÉCTRICOS, CON LA EXCEPCIÓN DE CONTROLES REMOTOS, DEBEN ESTAR COLOCADAS O SUJETADAS DE MANERA QUE NO PUEDAN CAER EN LA BAÑERA O EN EL SPA.
- \* LAS PIEZAS DEBEN ESTAR INSTALADAS EN LA ZONA APROPIADA Y DEBEN SER PREVISTAS DE UNA CONEXIÓN EQUIPOTENCIAL, CONFORME A LAS REGLAS DEL CABLEADO.
- \* EL DESPEJE Y LAS DISTANCIAS MÍNIMAS ENTRE LOS DIFERENTES COMPONENTES DEL APARATO Y LAS ESTRUCTURAS CIRCUNDANTES NO ESTÁN ESPECIFICADAS, PERO DEBEN SER SUFICIENTES PARA QUE LA TEMPERATURA AMBIENTE ALREDEDOR DEL SISTEMA DE CONTROL NO SOBREPASE 60 °C.

Gecko®, y sus respectivos logos son marcas registradas de Gecko Alliance Group.  
 in.ye™, in.touch™, in.claw™, in.port™, k.flx™, a.flx™, in.flo™, in.put™, in.seal™, in.link™, in.t.cip™, in.stik™, in.k300™, in.k330™, in.k450™, in.k1000™, in.k1000+™, in.k1001™, in.k1001+™, in.k800™, in.k500™, heat.wav™, y sus respectivos logos son marcas comerciales del grupo Gecko Alliance.

Los otros nombres de productos o de compañías que pueden ser citadas en la presente publicación son nombres comerciales, marcas de comercio o marcas registradas por sus propietarios respectivos.



## in.ye-V3

optimice la experiencia de spa de sus clientes con la nueva generación de sistemas de control in.ye de Gecko

### Mucho más para ofrecer

Después de perfeccionar a su hermano menor, no pudimos resistirnos a hacer lo mismo con el in.ye de Gecko. Con su CPU realzado, memoria externa y relés de mayor capacidad, in.ye-V3 tiene ahora la potencia que necesita para nuevas funciones ... como luces LED para indicaciones de solución de problemas. También hemos agregado una ruta hacia los accesorios conectados con comunicación más veloz, no sólo para abrir el in.ye-V3 a la red de objetos conectados, sino también para ser actualizable de forma inalámbrica, una ventaja definitiva para nuestros clientes OEM.

### Relajación a todo color con integración in.mix

Con una capacidad de salida de luz aumentada a 1.3A y la integración del sistema de color in.mix 300 en la placa principal, nuevos cables in.lu.me y luces LED se pueden conectar directamente a la caja in.ye-V3 con control integral de colores directamente desde el teclado.

### Instalación simplificada

Con su nuevo bloque de terminales, conectores AMP integrados y un sistema avanzado de alivio de tensión de cables, ¡nunca ha sido más fácil conectar sus accesorios a una caja de control!

## Características

Los sistemas in.ye ostentan una larga lista de características técnicas. Cada una de ellas contribuye a hacer que las soluciones más avanzadas estén a disposición de los propietarios de spa equipados con in.ye:



### in.claw

sistema avanzado de abrazaderas de cables

El in.claw es sistema de abrazaderas de cables modular fácil de usar, ya que no requiere de ninguna herramienta. Ofrece la posibilidad de conectar hasta ocho cables de alto voltaje.



### flx.port

puerto de comunicaciones

¡El flx.port es el futuro de la comunicación dentro de un spa! El in.ye-V3 es totalmente compatible con todos los teclados y accesorios.



### in.seal

Protección estanca

El in.seal brinda un nivel extra de protección contra infiltraciones de agua. Los conectores y la caja eléctrica tienen un diseño estanco para que el agua no pueda entrar en contacto directo con los componentes eléctricos (IPX5).



### in.link

Enchufes y conectores ingeniosos

El in.ye es compatible con la familia de conectores de bajo voltaje in.link, como aquellos que se utilizan para teclados y accesorios similares de bajo voltaje.



### in.stik

Carga automatizada de software

El in.stik es una unidad de almacenamiento externo con un conector in.link muy similar a una unidad de almacenamiento externo por USB. Se conecta al sistema del spa y contiene datos para programar o configurar el sistema. El sistema ejecuta la carga de datos automáticamente.



### in.t.cip

Algoritmo para la temperatura del agua

El in.t.cip es un algoritmo inteligente para actualizar la temperatura del agua que calcula el momento óptimo para arrancar las bombas y obtener las lecturas de la temperatura del agua. El in.t.cip reajusta de forma continua la hora de arranque del calentador.



### in.touch 2

La relajación en sus manos

Todos los sistemas de la Serie Y son compatibles con la interfaz Wi-Fi del in.touch, lo que le permite utilizar su instrumento favorito de iOS para comunicarse con su spa.



### in.flo

Protección contra fuegos secos

in.flo es una protección contra incendios en seco completamente electrónica. El in.flo elimina la carga de los ajustes, calibraciones y fallas asociadas a los sensores ordinarios de flujo de agua.



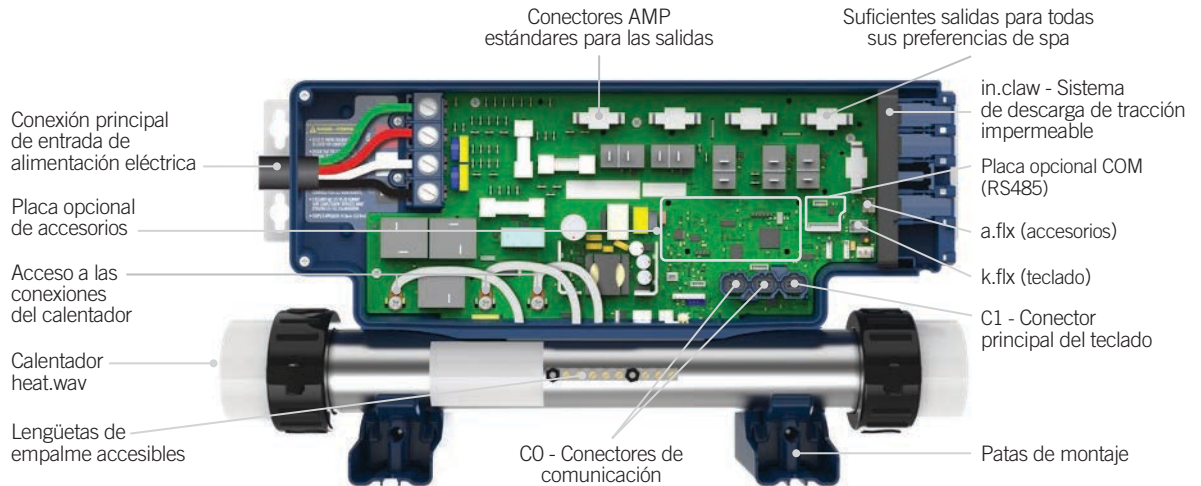
### in.put

bloque terminal de entrada

El in.put ha sido diseñado para facilitar la inserción y conexión del alambrado (hasta #4 AWG). Las conexiones de entrada más ajustadas permiten reducir el calentamiento y a la vez aumentar la durabilidad de los componentes.

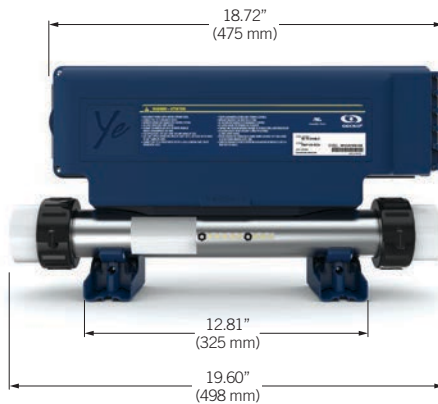
## Descripción general

### Descripción del in.ye

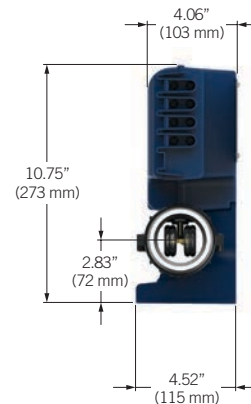


### Dimensiones del in.ye

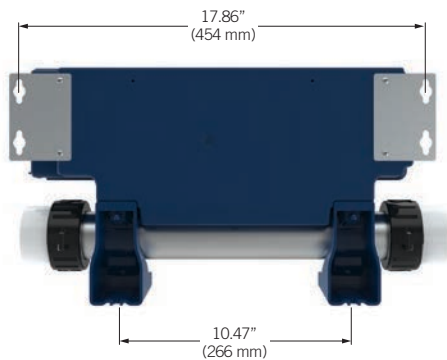
Vista frontal



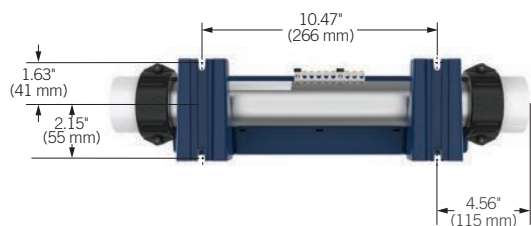
Vista lateral



Vista posterior



Vista inferior



Nota: Se muestra la opción con soportes de montaje de pared optativos (consultar Instalación)



## Instalación

### ¡IMPORTANTE, lea por favor lo siguiente antes de comenzar la instalación.

Tenga en cuenta que no deberían utilizarse tornillos de cabeza cónica, ya que pueden dañar el soporte de la caja eléctrica.

El elemento Heat.wav debe ser instalado en el circuito principal de la bomba de circulación (en el lado de succión o presión).



#### ¡Advertencia!

Tenga cuidado con la aplicación de algunos productos habitualmente utilizados contra la corrosión (tales como la familia de productos WD-40), ya que podrían dañar la caja eléctrica, debido a una reacción química negativa entre algunos aceites industriales y su cobertura de plástico. Todo material que pudiera entrar en contacto con la caja debería ser evaluado cuidadosamente bajo condiciones de uso final para verificar su compatibilidad.



*Nota: El sistema del spa debe instalarse al menos a 4" (100 mm) por encima del nivel de desbordado potencial. Si el suelo está al nivel del piso, debería elevarse el sistema al menos 4" (100 mm).*

### Procedimiento de instalación en suelo

#### Se recomienda el siguiente material:

- 4 tornillos # 10 con cabezal redondo, tipo lenteja o cilíndrico
- 4 arandelas de 1/2" DE x 1/16" grosor (12 mm DE x 1,5 mm)



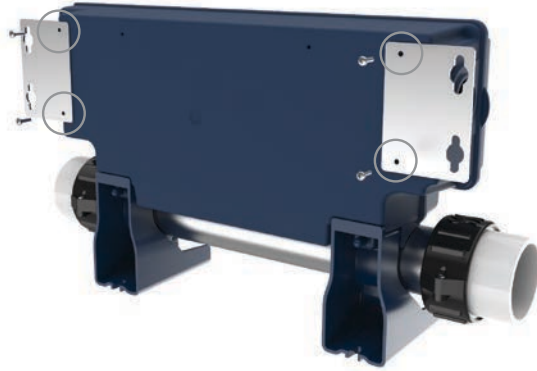
Seleccione la ubicación en el suelo para el sistema del spa y sujete firmemente la placa guía a la base de madera con 2 tornillos y 2 arandelas.



A continuación ajuste firmemente la unidad a la base de madera por medio de los otros 2 tornillos y las 2 arandelas para sujetar las patas delanteras.

## Instalación

### Procedimiento para la instalación en pared con soportes de montaje de pared opcionales (opción 1)



Instale los soportes de montaje a ambos lados de la parte posterior de la unidad, utilizando los tornillos proporcionados con el soporte.

Rote los tornillos hasta un máximo de 13 pulg. libr. (1,49 N.m).

#### Se recomienda el siguiente material:

4 tornillos # 10 de la longitud adecuada con cabezal redondo, tipo lenteja o cilíndrico.

4 arandelas de 1/2" DE x 1/16" grosor (12 mm DE x 1,5 mm)



Utilice 2 travesaños estándar de 2" x 4" o 2" x 6", espaciados en centros de 17 pulgadas (431 mm) para fijar el sistema del spa.

Ajuste firmemente, una a una, las aberturas de montaje superiores a cada lado del sistema del spa con 2 tornillos y 2 arandelas.

Ajuste firmemente las aberturas de montaje inferiores a cada lado del sistema con los otros 2 tornillos y las 2 arandelas.

Las aberturas de montaje inferiores están a 2" (51 mm) por debajo de las aberturas superiores.

*Número de pieza: Juego de soportes murales de 100 piezas - 9920-101474 (con 200 tornillos para colocar las placas de fijación traseras del sistema de control).*



## Instalación

### Procedimiento para la instalación en pared con soportes de montaje de pared opcionales (opción 2)



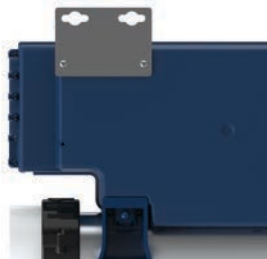
Instale soportes de montaje en ambos lados atrás, en la parte superior, utilizando los tornillos suministrados con los soportes.

Rote los tornillos hasta un máximo de 13 pulg. libr. (1,49 N.m).

#### Se recomienda el siguiente material:

4 tornillos # 10 de la longitud adecuada con cabezal redondo, tipo lenteja o cilíndrico.

4 arandelas de 1/2" DE x 1/16" grosor (12 mm DE x 1,5 mm)



Utilice 2 travesaños estándar de 2" x 4" o 2" x 6", espaciados en centros de 17 pulgadas (431 mm) para fijar el sistema del spa.

Con 2 tornillos respaldados por 2 arandelas, fije firmemente, uno a la vez, los orificios de montaje externos en cada lado del paquete del spa.

Fije firmemente los orificios de montaje internos a cada lado del empaque con los 2 tornillos restantes y las 2 arandelas.

Los orificios internos y externos están a una distancia de 2" (51 mm) en el soporte de montaje.

*Número de pieza: Juego de soportes murales de 100 piezas - 9920-101474 (con 200 tornillos para colocar las placas de fijación traseras del sistema de control).*

### Instalación del teclado

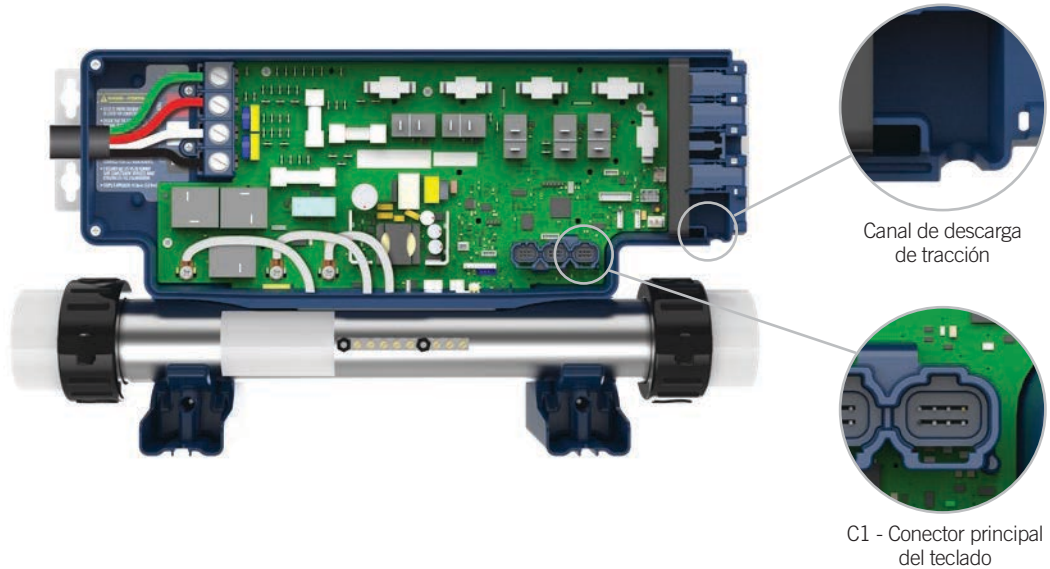
Para las instrucciones de instalación detalladas y una plantilla de perforación, referirse a la sección [teclado compatible](#) y seleccione su teclado para ser redireccionado hacia el manual correspondiente a su modelo de teclado.

## Conexiones

### Cómo conectar el teclado principal y la salida de la luz

*Nota: Desconecte siempre la electricidad antes de conectar un accesorio al in.ye.*

Para conectar el teclado, retire la cubierta, y a continuación inserte el conector in.link en el conector de teclado adecuado (según se ve en la ilustración). Introduzca el cable a través de uno de los canales moldeados de descarga de tracción, situados en el lado inferior derecho del sistema del spa (según se ve en la ilustración). No olvide volver a colocar la cubierta y todos los tornillos (rote hasta un máx. de 8 pulg. libr. [0,9 N.m]).

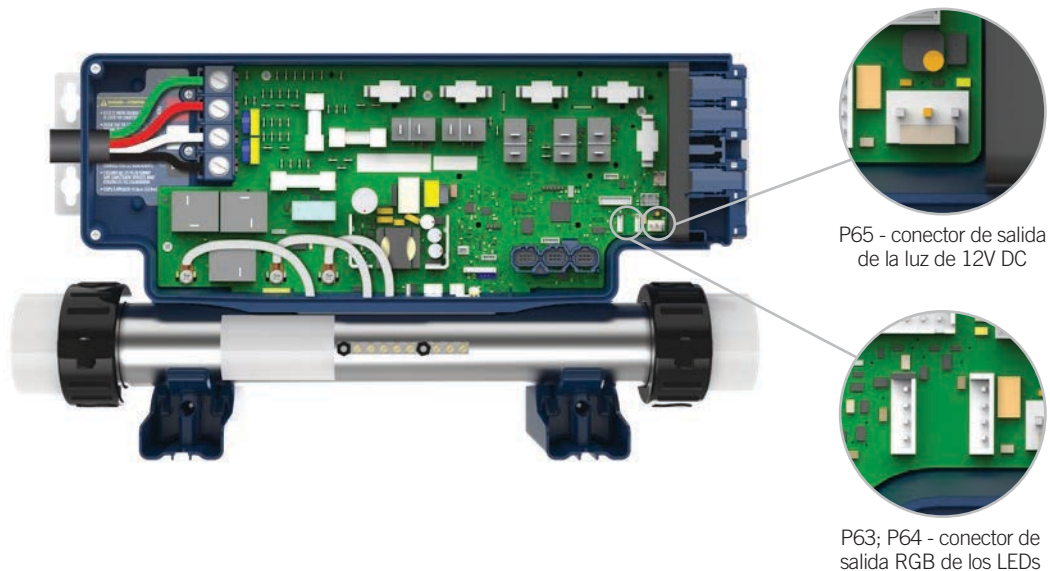


Para conectar el cable del enchufe de la luz, inserte el conector MTA en el conector de salida de la luz de 12V DC P65. Para conectar el cable in.lu.me, inserte el JST de 4 pines en el conector de salida RGB de los LEDs P63; P64 (como se ilustra).

Número de pieza:

Cable de enchufe de la luz - 9920-400489

Cable in.lu.me - 0699-500013, 0699-500018, 0699-500019 & 0699-500022



**Conexiones del calentador heat.wav**



Los sistemas in.ye vienen con un calentador heat.wav de alto rendimiento. El calentador no tiene un interruptor de presión, y cuenta con la protección del in.flo contra fuegos secos integrada.

El calentador heat.wav viene configurado de fábrica para 240 V / 4 kW, pero puede convertirse a 120 V / 1 kW dedicado simplemente añadiendo una conexión por cable (La conversión a 120 V está disponible únicamente en los modelos in.ye-3 de América del Norte).

El calentador heat.wav es igualmente disponible en la versión 240V / 5.5KW o 240V / 2KW.

Resumen de especificaciones de heat.wav:

- Compatible con 120 V o 240 V
- Elemento de calentador Incoloy®
- Protegido por un disyuntor externo (no protegido por fusible)\*

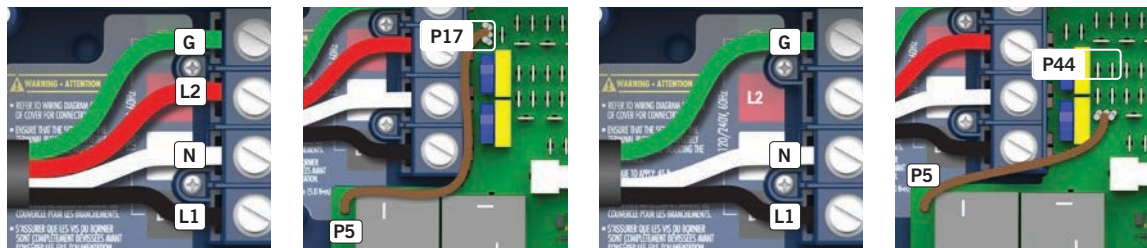
*\*Nota: los modelos europeos solo funcionan con una alimentación de 230-240 V y no están protegidos por fusible.*

Números de pieza:

9917-101959 (cable para conversión)

9920-101449 (calentador heat.wav de 5.5 kW)

Todas las conexiones del calentador están accesibles cuando se retira la cubierta. Estas conexiones antes mencionadas son instalaciones de fábrica y no deben ser removidas. Las conexiones incluyen la protección contra fuegos secos in.flo, conectores de límite superior/sonda de regulación, conexiones de electricidad y cables a tierra.



**Conexiones los calentadores de 240 V (Instalaciones para América del Norte únicamente)**

El cable MARRÓN debe estar conectado correcta y totalmente entre P5 y P17.

**Conexiones los calentadores de 120 V (1 kW)**

El cable MARRÓN debe estar conectado correcta y totalmente entre P5 y P44.

*Nota: Para convertir el modelo a un sistema 120 V, los cables blancos de los conectores AMP y de todos los accesorios deben ser derivados. Consulte el diagrama de cableado para obtener más detalles.*

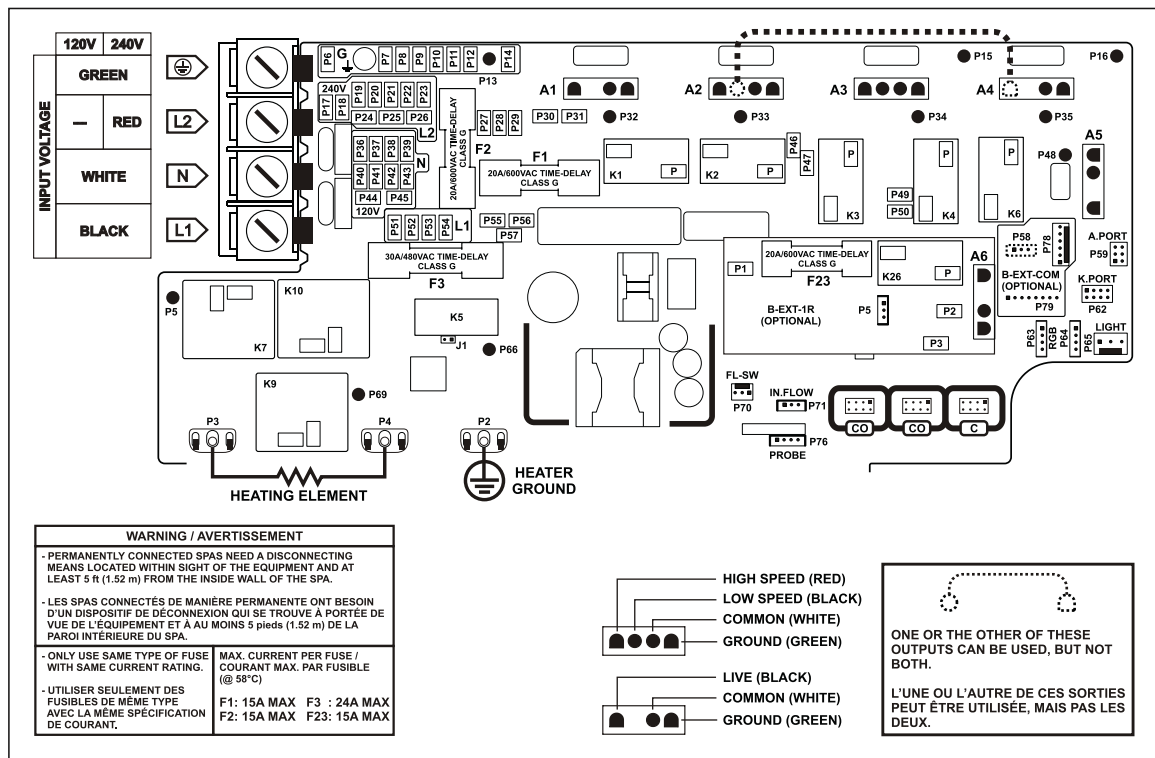
## Conexiones

### Conexiones de accesorios de alto voltaje : Todos los modelos

Los sistemas de spa de la Serie Y tienen dos opciones disponibles para conectar accesorios de alto voltaje: terminales de conexión rápida de 0.250", O conectores AMP conformes a las normas de la industria.

### Conexiones de accesorios de alto voltaje : in.ye, Modelo norteamericano

Para la conexión a las terminales de 0.250 in, los accesorios de alta tensión deben tener terminales hembra de conexión rápida, derechas y no aisladas para todos los tipos de conexión incluyendo la conexión a tierra. Los accesorios de 120V o 240V pueden ser conectados en las terminales correspondientes al circuito impreso del sistema de control in.ye. El cuadro mostrado abajo indica las conexiones adecuadas. Por favor tome nota que los terminales hembra deben ser correctamente conectados a los conectores de la tarjeta del circuito impreso para que la corriente sea conforme a los valores nominales.



#### Conexión para modelo sin conectores AMP:

Salida directa 1 (A5)		Bomba 1 (A3)		Bomba 2 (A2) (únicamente in.ye-5)		Bomba 3 (A4) (únicamente in.ye-5)	
Voltaje	120 V 240 V	Voltaje	120 V 240 V	Voltaje	120 V 240 V	Voltaje	120 V 240 V
Verde / Tierra	P11 P11	Verde / Tierra	P8 P8	Verde / Tierra	P8 P8	Verde / Tierra	P10 P10
Negro / Línea	P49 P49	Negro/baja velocidad	K2-P K2-P	Negro/baja velocidad	K6-P K6-P	Negro / Línea	K6-P K6-P
Blanco / Común	P44 P24	Rojo / Alta velocidad	K4-P K4-P	Rojo / Alta velocidad	K3-P K3-P	Blanco / Común	P39 P22
		Blanco / Común	P38 P21	Blanco / Común	P37 P20		

Salida opcional (A26) (in.ye-4 or -6 únicamente)		Bomba de circulación* (A1)		Bomba 2 (A2) (únicamente in.ye-5)		Luz (12 V dc, 1.3 A Max.)**	
Voltaje	120 V 240 V	Voltaje	120 V 240 V	Voltaje	120 V 240 V		
Verde / Tierra	P12 P12	Verde / Tierra	P7 P7	Verde / Tierra	P8 P8	P65	
Negro / Línea	K26-P K26-P	Negro / Línea	K1-P K1-P	Negro/baja velocidad	K2-P K2-P	<b>LEDs RGB (in.lu.me únicamente)</b>	
Blanco / Común	P45 P26	Blanco / Común	P36 P19	Blanco / Común	P37 P20	P63; P64	

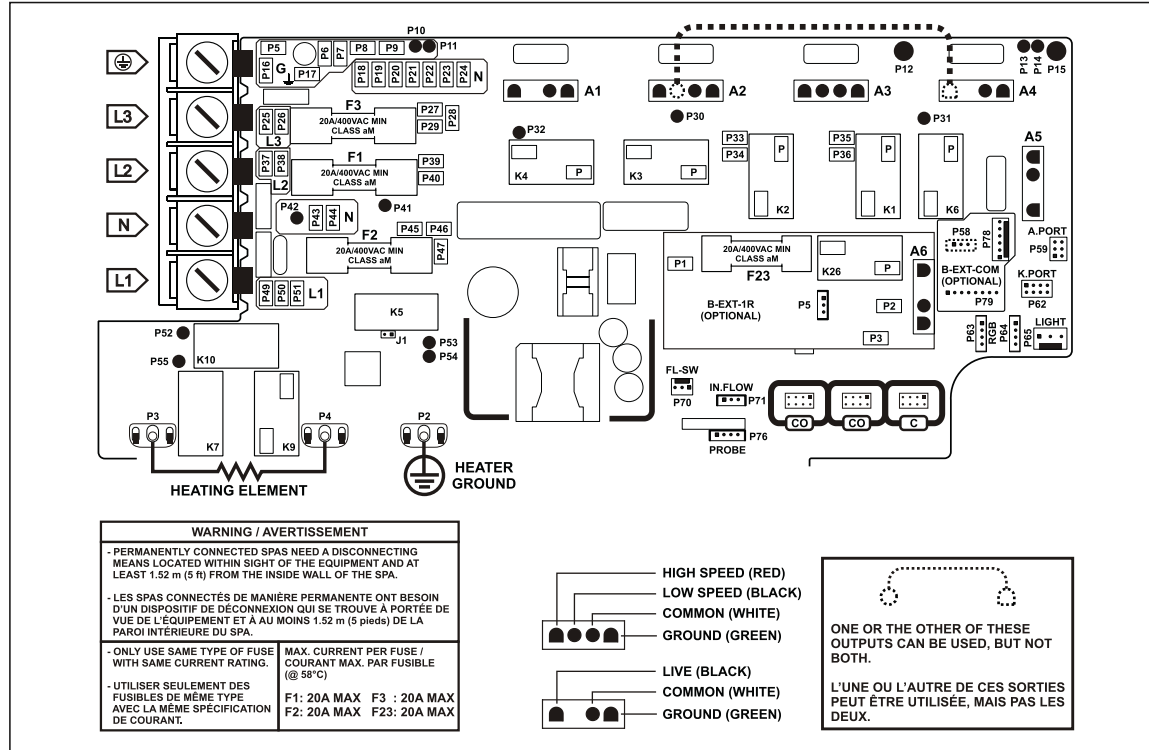
\* El ozonizador y la bomba de circ. pueden combinarse en la misma salida por medio del divisor optativo PP1.

\*\* Corriente máxima disponible para Luz y LEDs RGB juntos.

Esta tabla muestra conexiones típicas. Los OEM pueden tener un plan de conexiones diferente.

## Conexiones de accesorios de alto voltaje: in.ye, Modelo Europeo

Para la conexión a las terminales de 0.250 in, los accesorios de alta tensión deben tener terminales hembra de conexión rápida, derechas y no aisladas para todos los tipos de conexión incluyendo la conexión a tierra. Solamente accesorios de 230V pueden ser conectados en las terminales correspondientes al circuito impreso del sistema de control in.ye. El cuadro mostrado abajo indica las conexiones adecuadas. Por favor tome nota que los terminales hembra deben ser correctamente conectados a los conectores de la tarjeta del circuito impreso para que la corriente sea conforme a los valores nominales.



### Conexión para modelo sin conectores AMP:

Salida directa 1 (A5)		Bomba 1 (A3)		Bomba 1 (A2) (in.ye-5-CE)		Bomba 3 (A4) (Únicamente in.ye-5-CE)	
Voltaje	230 V	Voltaje	230 V	Voltaje	230 V	Voltaje	230 V
Verde / Tierra	P16	Verde / Tierra	P8	Verde / Tierra	P7	Verde / Tierra	P9
Negro / Línea	P45	Negro / baja velocidad	K2-P	Negro / baja velocidad	K6-P	Negro / Línea	K6-P
Blanco / Común	P22	Rojo / Alta velocidad	K1-P	Rojo / Alta velocidad	K3-P	Blanco / Común	P21
		Blanco / Común	P20	Blanco / Común	P19		

Bomba 2 (A2) (in.ye-3-CE)		Bomba de circulación* (A1)		Luz (12 V dc, 1.3 A Max.)**		Optional output (A26) (in.ye-4-CE o -6-CE únicamente)	
Voltaje	230 V	Voltaje	230 V			Voltaje	230 V
Verde / Tierra	P7	Verde / Tierra	P6		P65	Verde / Tierra	P17
Negro / baja velocidad	K2-P	Negro / Línea	K4-P		LEDs RGB (in.lu.me únicamente)	Negro / Línea	K26-P
Blanco / Común	P19	Blanco / Común	P18		P63; P64	Blanco / Común	P44

\* El ozonizador y la bomba de circ. pueden combinarse en la misma salida por medio del divisor optativo PP1.

\*\* Corriente máxima disponible para Luz y LEDs RGB juntos.

Esta tabla muestra conexiones típicas. Los OEM pueden tener un plan de conexiones diferente.

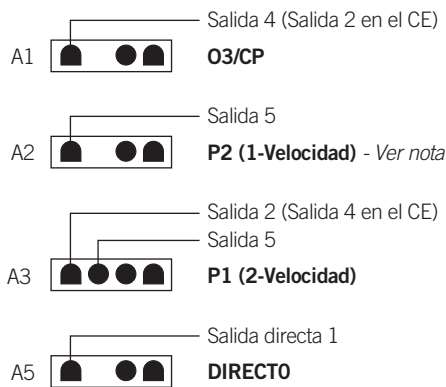
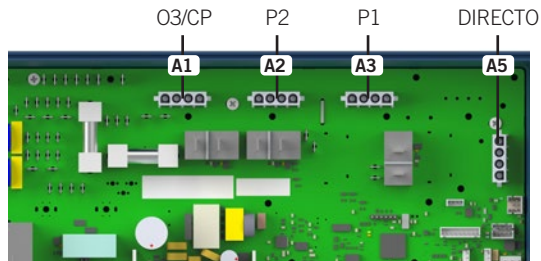


## Conexiones

### Conectores de salida AMP y accesorios típicos

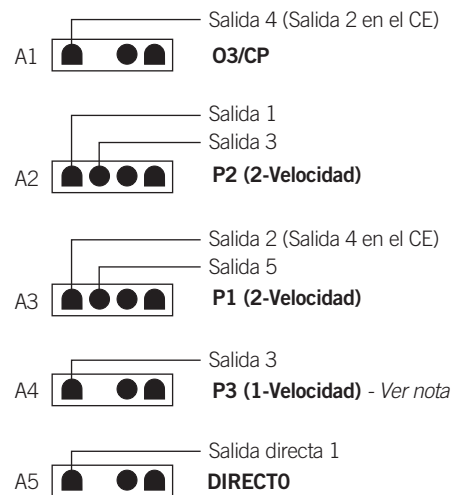
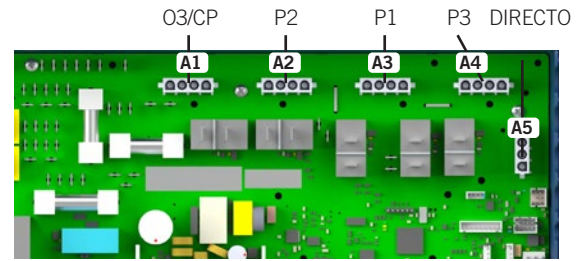
Las salidas ilustradas a continuación son accesorios típicos para conectores AMP. Estas configuraciones pueden variar dependiendo de su control. Para obtener más información, consulte el diagrama de cableado en la tapa de la caja.

#### in.ye-30P



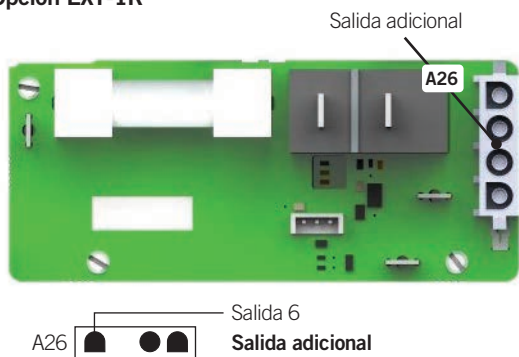
*Nota: Si se utiliza P2, no se puede utilizar P1L.*

#### in.ye-50P



*Nota: Si se utiliza P3, no se puede utilizar P2L.*

#### Opción EXT-1R

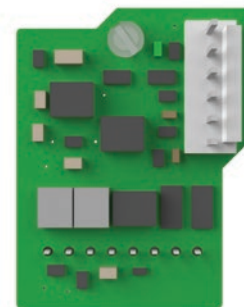


Salida opcional disponible. Puede pedirla directamente como en in.ye-40P o in.ye-60P, o por separado

Número de pieza: 0610-100005 - placa de extensión para salida adicional (0610-100008 modelo europeo)

Comuníquese con su gerente de cuenta para obtener más detalles.

#### Opción EXT-COM



Placa de comunicación de extensión opcional para soporte in.temp

Puede pedirla directamente como opción para in.ye o por separado

Número de pieza: 0610-100006 - placa de comunicación de extensión para soporte in.temp



Terminar la instalación



Una vez que todos los cables de los accesorios de alto voltaje estén conectados y enrutados a las aberturas correctas, retire el in.claw de su carcasa.



Abra el in.claw y coloque el cable adentro, en la parte central de la forma redonda.

Cada in.claw puede aceptar hasta 2 cables de alto voltaje (OD 0.410" (10.41 mm) máx. - OD 0.300" (7.62mm min.).

Asegúrese de que la funda del cable exceda la gomaespuma del in.claw dentro del in.ye.



Cierre el in.claw sobre el cable.



Recoloque el in.claw en su posición original, haciendo presión hacia abajo en ambos lados del cable.



Cierre las aberturas no usadas en la carcasa con el shut-Off.

**Nota:** De forma predeterminada, in.ye-30P tiene 2 in.claws and 2 shut-off in.ye-50P tiene 3 in.claws and 1 shut-off.

Número de piezas:  
9920-102288 - in.claw  
9917-106808 - shut-off

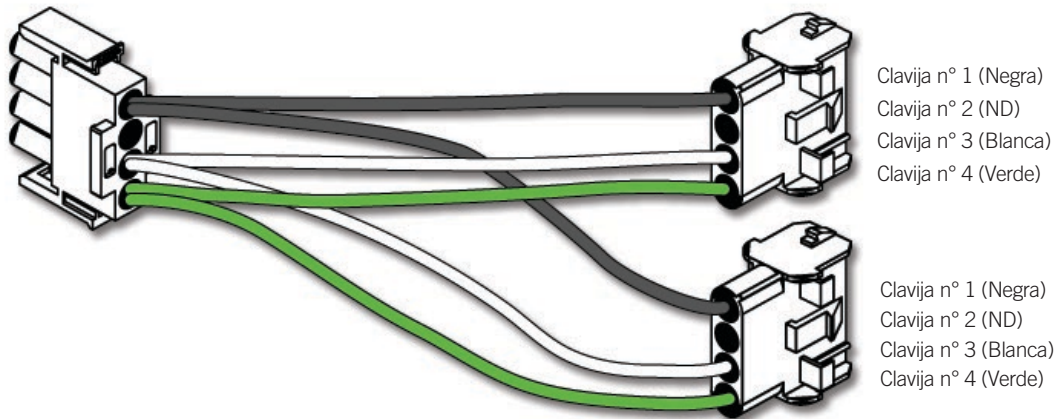


Cuando los in.claw y shut-off estén recolocados, vuelva a poner la tapa. Los tornillos de la tapa deben apretarse a máx. 8 lb.in (0.9 N.m).

## Cableado

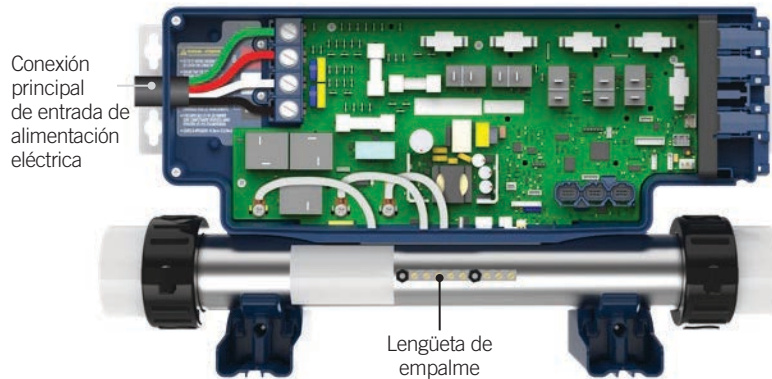
### Clavijas AMP y cajas

Puede encargarse un divisor especial PP-1 (Número de pieza: 9920-401369) y utilizarlo para dividir una salida en 2 salidas paralelas (es decir, una única salida podría utilizarse para un ozonizador y generador de UV, O3 o CP). Ambos accesorios deben tener el mismo voltaje operacional (120 V o 240 V).



Cableado eléctrico: todos los modelos

**⚠ ¡Advertencia!**  
 Quite la alimentación eléctrica antes de comenzar algún trabajo eléctrico. El cableado debe ser efectuado por un eléctrico calificado y debe ser ejecutado conforme al código eléctrico local.



Para completar las conexiones eléctricas de su sistema de control in.ye, usted tendrá necesidad de un destornillador Phillips y un destornillador de pala (cabeza ranurada de entre 5/16" y 3/8").

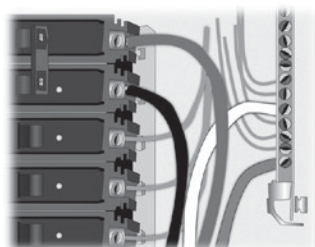
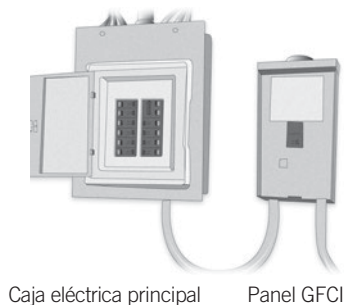
Quite los tornillos de la tapa del sistema de control y retírela.

Quite 142 mm (5 ½ in) de aislante del cable.

Quite 25 mm (1 pulgada) de aislante de cada cable interior.

Inserte el cable en los orificios de la carcasa y ajústelo con la ayuda de un sujetador de cable NPT\*(diámetro del orificio 34.42 mm (1.335 pulgadas)). asegúrese que el sujetador NPT aprisiona bien el aislante exterior del cable.

*\* Para los modelos CE, utilice un sujetador de cable en plástico certificado CEI, conforme a la certificación IPX5.*

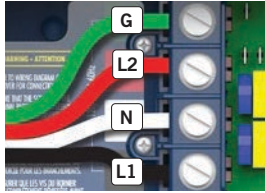


**⚠ ¡Advertencia!**  
 Para unidades que se utilizarán en entornos diferentes a hogares unifamiliares, debe incorporarse un interruptor de emergencia claramente señalizado como parte de la instalación. El interruptor de seguridad debe ser fácilmente accesible a los ocupantes e instalado a al menos 1.52m (5 ft) de distancia del aparato.  
 -----  
 Este producto debe estar conectado a un circuito protegido por un interruptor con falta a tierra.  
 -----  
 La conexión adecuada del panel de conexiones, del disyuntor de fuga a tierra y de los bornes del sistema in.ye o on.yt son esenciales.  
 -----  
 Consulte las regulaciones de su código eléctrico local. Debería utilizar únicamente cables de cobre, nunca de aluminio.  
 -----  
**♻ Desechar el producto**  
 El dispositivo (o el producto) debe ser desechado por separado, de acuerdo con la legislación sobre desecho de residuos en vigor en su localidad.

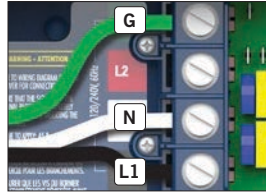
## Cableado eléctrico

### Cableado eléctrico : Modelos in.ye norteamericanos

Para mayor información, consulte el diagrama de cableado ubicado en la tapa de la caja.



**240 V (4 cables)**



**120 V (\*3 cables)**

\* Si su sistema es conectado a 3 cables, el heat.wav y los accesorios no podrán funcionar a 240V.

Consulte por favor la sección « conexiones para » calentador de 120V.

*Nota: Para convertir el modelo a un sistema de 120 V, los cables blancos de los conectores AMP y de todos los accesorios deben ser derivados. Consultar el diagrama de cableado para obtener más detalles.*

Inserte cada cable en el enchufe apropiado del borne del sistema de control, conforme al código de colores indicado sobre la etiqueta. Utilice un destornillador de pala para ajustar los tornillos de borne. (por favor consulte el adhesivo en el interior de la carcasa para ver el par de torsión que hay que aplicar).

Después de asegurarse que los cables están correctamente conectados, empújelos al interior de la carcasa y coloque la tapa, no ajuste demasiado los tornillos (ajuste a un torque 8lb-in máximo {0.9 N.m} ).

Conecte el cable conductor de puesta a tierra a la terminal de puesta a tierra adelante del sistema de control (los conductores de puesta a tierra del aparato deberían ser conectados en el medio de un electrodo de puesta a tierra).

## Cableado eléctrico

### Cableado eléctrico : Modelos in.ye europeos

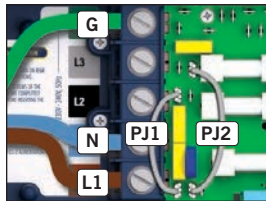
Para mayor información, consulte el diagrama de cableado ubicado en la tapa de la caja.



**¡Advertencia!**

Los modelos in.ye-ce deben estar siempre conectados a un circuito protegido por un disyuntor diferencial (RDC) teniendo una corriente residual de respuesta inferior o igual a 30mA.

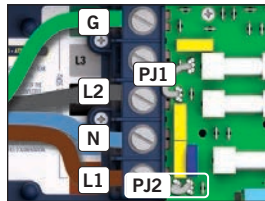
La conexión adecuada del panel de conexiones, del disyuntor diferencial (RDC) y de los bornes del control spa son esenciales. Consulte el código eléctrico para la reglamentación local. Utilice siempre cables de cobre, nunca en aluminio.



**Monofásica**

Conecte el jumper PJ1 entre P37 y P49.

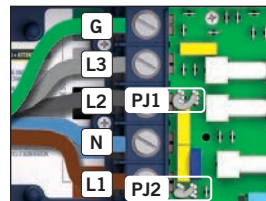
Conecte el jumper PJ2 entre P50 y P26.



**Bifásica**

Conecte el jumper PJ1 entre P37 y P26.

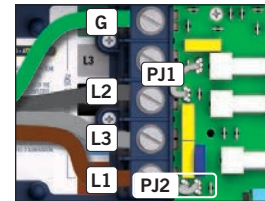
Conecte el jumper PJ2 entre P50 y P49.



**Trifásica delta (sin neutro)**

Conecte el jumper PJ1 entre P37 y P38.

Conecte el jumper PJ2 entre P50 y P49.



**Trifásica Y (con neutro)**

Conecte el jumper PJ1 entre P37 y P26.

Conecte el jumper PJ2 entre P50 y P49.

**Voltaje de entrada: 230V, 50Hz (Línea -Neutro)**

**Únicamente para países donde el voltaje línea-a-línea es: 230V, 50Hz.**

Inserte cada cable en el enchufe apropiado del borne del sistema de control, conforme al código de colores indicado en la etiqueta. Utilice un destornillador de pala para ajustar los tornillos del borne (por favor consulte el adhesivo en el interior de la carcasa para ver el par de torsión que hay que aplicar).

Después de asegurarse que los cables están correctamente conectados, empújelos al interior de la carcasa y coloque la tapa. No ajuste demasiado los tronillos de la tapa (ajuste a un torque 8lb-in máximo {0.9 N.m}).

Conecte el cable conductor de puesta a tierra a la terminal de puesta a tierra adelante del sistema de control (los conductores de puesta a tierra del aparato deberían ser conectados en el medio de un electrodo de puesta a tierra). El conductor de unión debe cumplir los requisitos del código eléctrico local.

# Encendido del control

## Encendido de su sistema de control

Para efectuar el encendido del sistema de control, por favor referirse al manual: [Guía de puesta en marcha y configuración inicial.](#)





## Teclados compatibles

Lista de teclados compatibles con su sistema de control, por favor refiérase a su manual:



[Teclado in.k300](#)  
Pantalla LCD, 4 teclas



[Teclado principal in.k330](#)  
Pantalla a color LCD, 5 teclas



[Teclado in.k450](#)  
Pantalla LCD, 7 teclas



[Teclado principal in.k500](#)  
Pantalla a color LCD, 7 teclas



[Teclado principal in.k800](#)  
Pantalla a color LCD, 10 teclas



[Teclado principal in.k1000](#)  
[Teclado principal in.k1000+](#)  
Pantalla a color tactil  
LCD capacitiva



[Teclado principal in.k1001](#)  
[Teclado principal in.k1001+](#)  
Pantalla a color tactil  
LCD capacitiva

## Servicio o teclados descontinuados



[Teclado K-19](#)  
Pantalla DEL, 4 teclas



[Teclado K-35](#)  
Pantalla DEL, 6 teclas



[Teclado K-4](#)  
Pantalla LCD, 8 teclas



[Teclado K-8](#)  
Pantalla LCD, 8 teclas



[Teclado in.k200](#)  
Pantalla DEL, 4 teclas

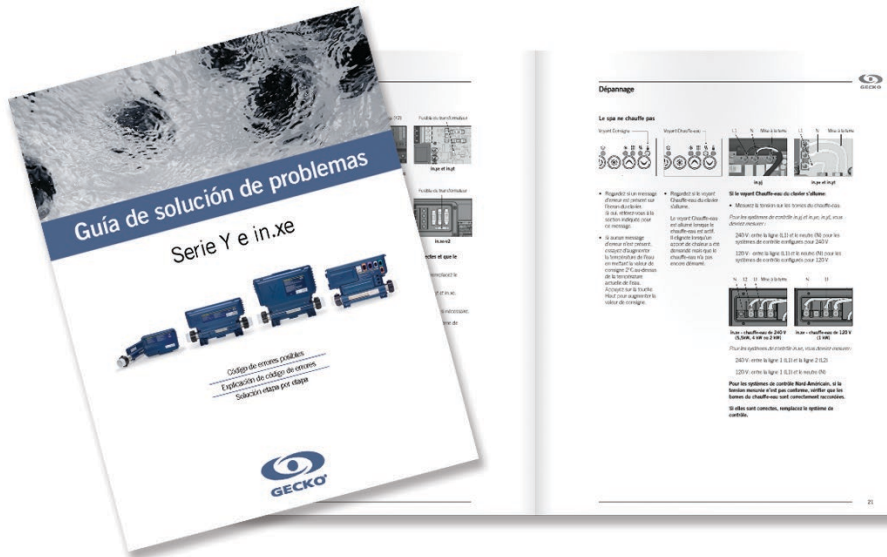


[Teclado estático in.k600](#)  
Pantalla LCD, 11 teclas

# Solución de problemas

## Información para la solución de problemas de su sistema de control

¿Usted tiene algún problema con su sistema de control? Para efectuar la reparación, por favor refiérase al manual: [Guía de solución de problemas](#)





## Especificaciones

### Características ambientales

<b>Temperatura de funcionamiento:</b>	0 °C (32 °F) a 58 °C (136 °F)*
<b>Temperatura de almacenamiento:</b>	-25 °C (-13 °F) a 85 °C (185 °F)
<b>Humedad:</b>	Hasta 85% RH, sin condensación
<b>Índice de protección contra el agua:</b>	IPX5

### Características Mecánicas

in.ye

<b>Peso:</b>	3.5kg (7,7 lb)
<b>Dimensiones (L x H x P):</b>	498 mm x 273 mm x 115 mm (19,60" x 10,75" x 4,52")

\* 118°F (48°C) para configuraciones monofásicas (únicamente modelo CE) en donde la corriente de entrada excede 32A (48A max).

## Especificaciones

### Especificación eléctrica de los controles in.ye norteamericanos

<b>Voltaje de entrada:</b>	120/240 V nominal (+5/-10 %) 60 Hz, (2 líneas requeridas con neutro) 48 A max.
<b>o (únicamente en in.ye-3):</b>	120 V nominal sólo (+5/-10 %) 60 Hz, (línea única con neutro) 16 A max.

### Clasificación del heat.wav:

<b>Voltaje:</b>	120 V o 240 V, 60 Hz
<b>Vataje:</b>	5,5 kW a 240 V, 4 kW a 240 V o 1 kW a 120 V
<b>Caudal:</b>	Mínimo requerido: 18 GPM (68,1 LPM)

Salida	Voltaje	Corriente máxima	Accesorio típico	ye-3*	ye-5
Salida 1	120 o 240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 2 alta velocidad		●
Salida 2	120 o 240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 1 alta velocidad	●	●
Salida 3	120 o 240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 2 baja velocidad		●
Salida 4	120 o 240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Generador de ozono	●	●
Salida 5	120 o 240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 1 baja velocidad	●	●
Salida 6	120 o 240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 3 (4) alta velocidad	opcional	opcional
Salida directa 1	120 o 240 V	5 A	Sistema de audio video	●	●
Salida luz	12V AC	1,3A <sup>*1</sup>			
Salida RGB (in.lu.me) <sup>*2</sup>		72 in.lu.me Max (1,3 AMP Max)			

### ¡Importante!

La corriente máxima para la salida 2 y la salida direct 1 están asociadas al fusible F1 y no puede sobrepasar 15A.  
 La corriente máxima para las salidas 4, 5 están asociadas al fusible F2 y no pueden sobrepasar 15A.  
 La corriente máxima para las salidas 1 y 3 están asociadas al fusible F3 y no pueden sobrepasar 20A.  
 La corriente máxima en las salidas 6 están asociadas al fusible F23 y no puedes sobrepasar 15A.

\* Este modelo puede convertirse en un modelo para 120 V.

### Estándares UL/CSA

UL 1563 Sixth Ed. (2012) (rev date 2017)  
 Dossier UL: E182156  
 CAN/CSA C22.2 No. 218.1-13 (2013) (Ed. 2 - rev date 2016)



<sup>\*1</sup> La corriente máxima en la salida de la luz y RGB LEDs no puede exceder de 1,3Amp.

<sup>\*2</sup> Solo compatible con el módulo LED in.lu.me Gecko. Por favor, hable con su representante de servicio al cliente para obtener más información.

## Especificaciones

### Especificación eléctrica de los controles in.ye europeos

- Voltaje de entrada:** 230/240 V nominal (+5/-10 %)  
50 Hz, (3 líneas requeridas con neutro), sistema trifásico 16 A max por fase.
- o 230/240 V nominal (+5/-10 %)  
50 Hz, (2 líneas requeridas con neutro), sistema bifásico 20 A max por fase.
- o 230/240 V nominal (+5/-10 %)  
50 Hz, (1 línea requeridas con neutro), sistema monofásico 48 A max.

### Clasificación del heat.wav:

- Voltaje:** 230/240 V, 50 Hz
- Vataje:** 3,8 kW a 230 V o 2,8 kW a 230 V
- Caudal:** Mínimo requerido: 18 GPM (68,1 LPM)

Salida	Voltaje	Corriente máxima	Accesorio típico	ye-3	ye-5
Salida 1	230/240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 2 alta velocidad		●
Salida 2	230/240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Generador de ozono	●	●
Salida 3	230/240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 2 baja velocidad		●
Salida 4	230/240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 1 alta velocidad	●	●
Salida 5	230/240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 1 baja velocidad	●	●
Salida 6	230/240 V	15 FLA/60 LRA (influjo)	Bomba 3 (4) baja velocidad	opcional	opcional
Salida directa 1	230/240 V	5 A	Sistema de audio video	●	●
Salida luz	12V AC	1,3A*1			
Salida RGB (in.lu.me)*2		72 in.lu.me Max (1,3 AMP Max)			

### ¡Importante!

La corriente máxima para la salida 2 y para la salida calentador están asociadas al fusible 1 y no pueden sobrepasar 20A.  
La corriente máxima en las salidas 4, 5 y el direct 1 están asociadas al fusible F2 y no pueden sobrepasar 20A.  
La corriente máxima para las salidas 1 y 3 están asociada al fusible F3 y no pueden sobrepasar 20A.  
La corriente máxima en las salidas 6 están asociadas al fusible F23 y no puedes sobrepasar 20A.

### Estándares europeos e internacionales

IEC 60335-1 : 2010, A1 : 2013, A2 : 2016  
IEC 60335-2-60 : 2017  
EN 60335-1 : 2012, A11 : 2014, A12 : 2017, A13 : 2017, A14 : 2019  
EN 60335-2-60 : 2003, A1 : 2005, A2 : 2008, A11 : 2010, A12 : 2010  
EN 62233 : 2008

AS/NZS 60335.1 : 2011, A1 : 2012, A2 : 2014, A3 : 2015, A4 : 2017, A5 : 2019  
AS/NZS 60335.2.60 : 2018

FCC parte 15 (2019) subparte B  
ICES-003 (2016) + actualización (2019)



\*1 La corriente máxima en la salida de la luz y RGB LEDs no puede exceder de 1,3Amp.

\*2 Solo compatible con el módulo LED in.lu.me Gecko. Por favor, hable con su representante de servicio al cliente para obtener más información.



9919-101684-F  
Rev. 04-2022

© Groupe Gecko Alliance inc., 2022  
Todas las marcas comerciales o marcas registradas son  
propiedad de sus respectivos propietarios.

Gecko Alliance  
450 des Canetons, Québec (Qc), G2E 5W6 Canada, 1.800.78.GECKO  
[www.geckoalliance.com](http://www.geckoalliance.com)

Impreso en Canadá